

## DCNM-IDESK Mesa para intérprete DICENTIS



- ▶ Design simplificado, intuitivo e ergonômico
- ▶ Oferece suporte a até 100 idiomas
- ▶ Totalmente compatível com a ISO 20109

A DCNM-IDESK é uma mesa para intérprete monousuário com design simplificado, intuitivo e ergonômico. O posicionamento claro dos controles permite a operação intuitiva sem erros. A mesa para intérprete DICENTIS fornece apenas as informações relevantes, um único olhar é suficiente para o processo de interpretação inteiro. E ela é totalmente compatível com a norma ISO 20109.

### Funções

- Até dez mesas por cabine
- Plug and play dinâmico
- Seleção automática de microfone do headset externo
- Proteção auditiva para fones de ouvido e headsets predefinidos
- Feedback tátil para todos os controles
- Feedback audível e pontos táteis para usuários com problemas de visão
- Tela de 7 pol. com alto contraste
- Configuração de idioma e sistema no menu de configuração da mesa para intérprete

### Controles e indicadores

- Controle giratório de volume do fone de ouvido
- Controles giratórios de graves e agudos do fone de ouvido
- Controle giratório de volume do alto-falante

- Indicadores de LED e botão de seleção tribuna/relé automático
- Botão do microfone com indicadores de LED vermelho para a função "no ar" e verde para "cabine não sendo usada"
- Botão de mudo
- LED vermelho de "no ar" na parte traseira

### Seção da tela

- 7 botões predefinidos de idiomas de substituição, com indicadores para predefinição e idioma selecionados: número, abreviação e qualidade
- Botões de saída de idiomas A, B (e C) com indicadores para saída: seleção e estado; idioma: número, abreviação, engajado
- Botão de visão geral dos idiomas, para mostrar a qualidade de todos os idiomas disponíveis
- Controle giratório com botões de pressão integrados para alteração das configurações
- Relógio em tempo real
- Indicador de idioma selecionado no alto-falante
- Indicador ativo de feedback sonoro (bipes)
- Indicador de seleção de microfone ou headset externo

### Conexões

- Três conectores de 3,5 mm para fones de ouvido/headsets TRRS (esquerda, direita e embaixo)

- Duas conexões compatíveis com RJ45 para comunicação e alimentação do sistema. Cabeamento loop-through com o uso de cabos do Sistema DICENTIS ou cabeamento estrela com cabos Cat. Cabos 5e ou superiores e switches PoE+
- Conector USB (para uso futuro)
- Conector para microfone conectável DCNM-MICS ou DCNM-MICL (pedido feito separadamente)

### Certificados e aprovações

Região	Conformidade normativa/marcas de qualidade	
Europa	CE	DECL_EC_DCNM-IDESK
	CE	DECL EC ISO DCNM-IDESKVID
EUA	FCC	CERT FCC DCNM-IDESKxxx USA
Canadá	IC	CERT RAD DCNM-IDESKxxx CAN
Singapura	iDA	DCNM- IDESK_Certificate_RF_Singapor e

### Peças incluídas

Quantidade	Componente
1	Mesa para intérprete
1	Guia de Instalação Rápida
1	Ficha de informações CE

### Especificações técnicas

#### Elétrica

Fonte de alimentação	48 VCC IEEE802.3at classe 4, PoE+
Consumo de energia	15 W
Resposta em frequência	100 Hz a 20 kHz (-3 dB em nível nominal)
<b>Entradas de áudio</b>	
Entrada para microfone nominal	SPL de 80 dB de acordo com a norma EN-ISO 22259
Entrada máxima para microfone	SPL de 110 dB de acordo com a norma EN-ISO 22259

Entrada nominal para microfone do headset	-38 dBV
Entrada máxima para microfone do headset	-8 dBV
<b>Saídas de áudio</b>	
Saída nominal do alto-falante	SPL de 72 dB
Saída nominal para fone de ouvido	-3 dBV
Saída máxima para fone de ouvido	0 dBV
Impedância de carga do fone de ouvido (para cada fone)	> 32 ohm < 1 k ohm
Potência de saída do fone de ouvido (para ambos os fones)	65 mW
<b>Geral</b>	
Tamanho da tela	7 polegadas
Tipo de tela	TFT
Resolução da tela	800 x 480p
Headsets/fones de ouvido compatíveis com a proteção auditiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bosch HDP-HQ</li> <li>• Bosch LBB3443/00</li> <li>• Bosch HDP-LWN</li> <li>• Apple MB770</li> <li>• Apple MD827ZM/B</li> <li>• B&amp;O Play 3i</li> <li>• B&amp;O Form 2i</li> <li>• Harman/Kardon Soho</li> <li>• Koss PortaPro</li> <li>• Sennheiser PX-100-II i</li> <li>• Sennheiser PX-200-II</li> </ul>

#### Mecânicas

Montagem	Bancada
Dimensões (A x L x P)	104 x 326 x 168 mm (4,09 x 12,83 x 6,61 pol.)
Inclinação	30 graus

Peso	1.500 g (3,31 lb)
Cor	Traffic Black (RAL 9017) Prata (RAL 9022)

### Ambientais

Temperatura de operação	+5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)
Temperatura de transporte e armazenamento	-30 °C a +70 °C (-22 °F a +158 °F)
Umidade relativa	< 90 %, > 5%

### Informações sobre pedidos

#### DCNM-IDESK Mesa para intérprete

Mesa para intérprete monousuário

Número do pedido **DCNM-IDESK | F.01U.314.659**

#### Acessórios

##### HDP-IHDP Fones de ouvido de intérprete

Fones de ouvido de intérpretes, cabo de 1,5 m com uma das extremidades com um plugue estéreo de 3,5 mm banhado a ouro.

Número do pedido **HDP-IHDP | F.01U.376.896**

##### HDP-IHDPEP Protetor auricular para HDP-IHDP/IHDS

Almofadas de reposição para fones de ouvido HDP-IHDP e HDP-IHDS

Número do pedido **HDP-IHDPEP | F.01U.376.901**

##### HDP-IHDS Fones de ouvido de intérprete

Fones de ouvido de intérpretes, cabo de 1,5 m com uma das extremidades com um plugue estéreo de 3,5 mm banhado a ouro.

Número do pedido **HDP-IHDS | F.01U.376.902**

##### HDP-IHDPEP Protetor auricular para HDP-IHDP/IHDS

Almofadas de reposição para fones de ouvido HDP-IHDP e HDP-IHDS

Número do pedido **HDP-IHDPEP | F.01U.376.901**

##### DCNM-MICS Microfone de haste curta

Microfone de haste curta DICENTIS para o Sistema de Conferência DICENTIS ou o Sistema de Conferência Sem Fio DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-MICS | F.01U.288.448**

**F.01U.374.039**

##### DCNM-MICL Microfone de haste longa

Microfone de haste longa DICENTIS para o Sistema de Conferência DICENTIS ou o Sistema de Conferência Sem Fio DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-MICL | F.01U.288.447**

#### Mala de transporte DCNM-TCIDESK para 2x DCNM-IDESK

Mala para armazenamento e transporte de duas mesas para intérpretes DCNM-IDESK com microfones curtos conectados; possui compartimentos grandes para acessórios.

Número do pedido **DCNM-TCIDESK | F.01U.328.089**

#### DCNM-CB02-I Cabo de instalação do sistema, 2m

2 m (6,6 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB02-I | F.01U.332.138**

#### DCNM-CB05-I Cabo de instalação do sistema, 5m

5 m (16,0 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB05-I | F.01U.332.019**

#### DCNM-CB10-I Cabo de instalação do sistema, 10m

10 m (33 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB10-I | F.01U.332.020**

#### DCNM-CB25-I Cabo de instalação do sistema, 25m

25 m (82,0 pés), cabo de rede do sistema para conectar todos os dispositivos DICENTIS.

Número do pedido **DCNM-CB25-I | F.01U.332.021**

#### Serviços

##### EWE-DCNIDE-IW 12mths wrty ext Interpreter Desk

Garantia estendida de 12 meses

Número do pedido **EWE-DCNIDE-IW | F.01U.348.765**

#### Representado por:

##### North America:

Bosch Security Systems, LLC  
130 Perinton Parkway  
Fairport, New York, 14450, USA  
Phone: +1 800 289 0096  
Fax: +1 585 223 9180  
onlinehelp@us.bosch.com  
www.boschsecurity.us

##### Latin America and Caribbean:

Robert Bosch Ltda  
Security Systems Division  
Via Anhanguera, Km 98  
CEP 13065-900  
Campinas, Sao Paulo, Brazil  
Phone: +55 19 2103 2860  
Fax: +55 19 2103 2862  
LatAm.boschsecurity@bosch.com  
la.boschsecurity.com